

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI  
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số(N<sup>đ</sup>): 0353/VAQ09 - 01/23 - 00

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG  
Ô TÔ SẢN XUẤT, LẮP RÁP**

*TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR AUTOMOBILES*

*Cấp theo Thông tư số 30/2011/TT-BGTVT của Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải*

Căn cứ vào hồ sơ đăng ký số:	0371/23/AH	Ngày:	24.04.2023
<i>Pursuant to the Technical document N<sup>o</sup></i>		<i>Date</i>	
Tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật áp dụng:	QCVN 09 : 2015/BGTVT		
<i>Standard, regulation applied</i>			
Căn cứ vào báo cáo kết quả đánh giá điều kiện kiểm tra chất lượng số:	50288/01/02/22/01	Ngày:	08.07.2022
<i>Pursuant to the results of C.O.P examination Report N<sup>o</sup></i>		<i>Date</i>	
Căn cứ vào báo cáo kết quả thử nghiệm số:	0197/23/BC	Ngày:	19.04.2023
<i>Pursuant to the results of Test Report N<sup>o</sup></i>		<i>Date</i>	

**CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM CHỨNG NHẬN**  
General Director of Vietnam Register hereby approves that

Loại xe (Vehicle type): **Ô tô tải có mui**  
 Nhãn hiệu (Mark): **UD TRUCKS** Số loại (Model code) **UD TRUCKS CRONER LKE 210 LKE 42R/TINPHAT-TMB1-E5**  
 Mã số khung (Frame number code): **JPCYAY0A\*\***  
 Khối lượng bản thân (Kerb mass): **6.355** kg  
 Phân bố lên: - Trước (on front): **3.410** kg - Trước sau (on rear): **2.945** kg  
 Số người cho phép chở kể cả người lái (Seating capacity including driver): **03** người  
 Khối lượng hàng chuyên chở theo thiết kế (Design payload): **8.950** kg  
 Khối lượng hàng chuyên chở cho phép tham gia giao thông (Authorized payload): **8.950** kg  
 Khối lượng toàn bộ theo thiết kế (Design total mass): **15.500** kg  
 Khối lượng toàn bộ cho phép tham gia giao thông (Authorized total mass): **15.500** kg  
 Phân bố lên: - Trước (on front): **5.500** kg - Trước sau (on rear): **10.000** kg  
 Khối lượng kéo theo theo thiết kế/ cho phép tham gia giao thông (Towed mass): **---/---** kg  
 Kích thước xe: Dài x Rộng x Cao (Overall: length x width x height): **10.160 x 2.500 x 3.500** mm  
 Khoảng cách trục (Wheel Spase): **6.000** mm  
 Công thức bánh xe (Drive configuration): **4 x 2**  
 Kiểu động cơ (Engine model): **GH5E 210 EU V** Loại (Type): **4 kỳ, 4 xi lanh thẳng hàng, tăng áp**  
 Thể tích làm việc (Displacement): **5.132** cm<sup>3</sup>  
 Công suất lớn nhất/ tốc độ quay (Max. output/ rpm): **155 kW/ 2.200 vòng/ phút**  
 Loại nhiên liệu (Fuel): **Diesel**  
 Cỡ lốp (Tyre size): Lốp trước (front tyre): **11R22.5** Lốp sau (rear tyre): **11R22.5**  
 Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất: **Công ty TNHH Thương mại Dịch vụ ô tô Tín Phát**  
 (Name and address of manufacturer) **45 đường số 1, khu phố 3, phường Phú Hữu, thành phố Thủ Đức, thành phố Hồ Chí Minh**  
 Tên, địa chỉ xưởng lắp ráp: **Công ty TNHH thương mại dịch vụ ô tô Tín Phát - Địa điểm kinh doanh Bìn**  
 (Name and address of assembly plant) **Thửa đất 396, tờ bản đồ 5BA, đường ĐT 743, khu phố Bình Thung 1, P. Bình An, TP. Dĩ An, Bình Dương**

Kiểu loại xe nói trên phù hợp với QCVN 09 : 2015/BGTVT

The motor vehicle type is in compliance with the QCVN 09 : 2015/BGTVT

**Ghi chú:**

- Vết xe bánh trước/ sau: **1.906/ 1.730 mm**
- Hệ thống lái: Trục vít - ê cu bi  
Cơ khí có trợ lực thủy lực
- Hệ thống phanh: Phanh chính: Tang trống/Tang trống  
Khí nén  
Phanh đỗ: Tác động lên bánh xe trục 1 và 2  
Tự hãm
- Số lượng lốp trục I/II/III/IV: **02/04/---/---/---**
- Kích thước lòng thùng hàng/thùng xe: **8.060 x 2.350 x 775/2.150 mm**
- Hàng năm, giấy chứng nhận này được xem xét đánh giá

Ngày 28 tháng 04 năm 2023 (Date)

**CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM**

Vietnam Register  
General Director

TL. CỤC TRƯỞNG



**Trần Hoàng Phong**